

A.Z.A.

AHDOUT, ZEDAKA, AHAVA

This is the first bulletin of the A.Z.A. organization in Egypt October 1947. The HSJE and its members wish to express our gratitude to Mr. [Simon Hassin](#) first president of A.Z.A. for providing us with this material and giving us the right to publish it.

Clicking on a document or picture, a larger picture will be revealed.

Some of the names in the pictures are:

Edwin Vidal, David Beyda, Lucien Benjamin, Eva Katz, Elie Katz, Jacques, Machbitz, Jacqueline Harmalin, Victor Levy, Victor Saadi, Tico Chemtob.

Octobre 1947.

L'A.Z.A.



*A notre Président
Simon Hassis,
Souvenir des premiers
numéros.*

A.Z.A.

VOUS PARLE....

RÉDACTEURS.

Maurice Margolis — Maurice Afif.

Comité A.Z.A. 1947 - 1948

Président Honoraire	Simon Silberstein
Vice-Président Honoraire	Elie Katz
Président	Simon Hassin
Première Vice-Présidente	Evelyne Katz
Second Vice-Président	Marcel Ouitsis
Secrétaires	Elie Franco Jacques Béhar
Trésorier	Edwin Vidal Victor Lévy
Propagandistes	Fortunée Franco Lucien Benjamin
Maitres des Cérémonies	Yvette Blau David Beida Jacques Machbitz.

Commission Culturelle

Fortunée Franco.	E. Franco.
Maurice Margolis.	Ecka Keroub.
Maurice Afif.	Raymond Mustacchi.

Commission des Loisirs.

Lucien Benjamin
Jacques Machbitz
Victor Lévy.

Chargés du Sport.

David Beida
Moïse Bigio

Censeur : — Maurice Margolis.

EDITORIAL

Qu'au grand succès obtenu dans nos diverses manifestations culturelles aussi bien que sportives et récréatives, grâce aux efforts déployés et continus des membres du Comité A. Z. A., la Commission Culturelle dont vous avez déjà eu l'occasion d'apprécier son travail, a pensé qu'il était grand temps de suivre l'exemple de nos frères en Amérique en publiant un Journal A.Z.A. Elle a par conséquent le vif et grand plaisir d'annoncer à ses membres la publication de "L'AZA Vous Parle," dont vous possédez actuellement le premier numéro qui vous émerveillera par son contenu et vous attirera à vous incorporer dans nos diverses commissions et à collaborer avec nous afin de vous rendre aussi capables tout en joignant : 'L'Utile à l'Agréable'.

Le Journal "L'AZA Vous Parle" dont le nom fut choisi parmi beaucoup d'autres et dont l'heureux gagnant au concours est 'J. Béhar', est un recueil d'articles divers : Philosophie, Psychologie, Sports, Musique, Mots Croisés, Contes, Littérature, activités passées et futures, enfin en un mot un journal qui intéressera nos membres dans tous les domaines de la culture et les mettra au courant des diverses manifestations de notre Chapitre.

Le Journal qui paraîtra trimestriellement, fera revivre en nous les activités de notre Chapitre et stimuler les esprits de ses membres en accueillant dans ses rubriques tout article trouvé intéressant et approuvé par ses Rédacteurs. La Commission du Journal accueillera avec plaisir des articles exprimant les idées et projets de ses membres en ce qui concerne l'amélioration et le progrès de notre Organisation.

C'est par le travail et la coopération de tous les membres de notre Chapitre que nous pourrons prouver à nos aînés qu'il existe entre nous une collaboration parfaite et que les dirigeants accomplissent leur tâche respective en vue d'initier l'Elite de notre Chapitre vers le Progrès Social.

Au travail, Chers Frères et Soeurs, et souhaitons à nos Rédacteurs *Maurice Margolis* et *Maurice Afif* un succès continu dans la publication du Journal "L'A.Z.A. Vous Parle."

Elie Franco.
Secrétaire du Comité "A.Z.A."

L'A.Z.A. EN AMERIQUE

Il existe en Amérique une Organisation de Jeunesse très importante, comprenant 15000 membres, nommée "AHAVA SRDAKA AHADOUT", qui signifie : FRATERNITE, BIENFAISANCE ET HARMONIE.

Ce mouvement, très étendu en Amérique, a été fondé par Sam Béber en 1932, et ses membres se répartissent entre l'âge de 16 et 21 ans. Les principaux buts de cette Organisation sont, comme son nom l'indique, l'Union de la Jeunesse Juive d'Amérique en un grand cercle fraternel, l'entraide de ses membres en particulier et des juifs en général, et la bienfaisance. En même temps, un programme Culturel, Judaïque et de Loisirs y compris le Sport, est appliqué en vue de former ses membres dans les domaines intellectuel, moral et physique, et qui à l'âge de 25 ans sont transférés automatiquement aux différentes Loges Bnei-Brith.

L'A.Z.A. d'Amérique a joué un rôle très important durant la guerre au service de son pays. Tous ses membres furent mobilisés pour le service actif ou passif et une bonne partie de ses fonds fut offerte pour l'achat de matériel de guerre.

LES LOGES-BNEI BRITH.

Les Loges Bnei-Brith existent dans presque tous les pays du monde. Leurs premiers et principaux buts sont le relèvement social du Judaïsme dans leurs pays respectif, la charité et l'aide à la veuve et à l'orphelin. Au Caire, la plus grande partie des œuvres de bienfaisance, le Centre Social, et autres sont en grande partie reconnaissants à leur collaboration.

L'A.Z.A. EN EGYPTE.

C'est en Avril 1942, que sous les auspices de la Loge Maimonide du Caire, notre Cher Frère Maurice Nassman, suivant l'exemple de ces frères d'Amérique, fonda l'A.Z.A. du CAIRE.

Malheureusement, par suite des conditions de la guerre, la mobilisation d'une bonne partie de ses membres, et pour des raisons matérielles, toutes les activités furent suspendues quelques temps après.

C'est le 9 Février 1947 que l'A.Z.A. du Caire a officiellement repris ses activités, cette fois sous les auspices des Loges Cairo, Maimonide, et l'Union des Dames Déborah. Depuis cette date, ces diverses activités sont trop connues pour être rappelées.

Cette organisation Juive est dirigée par un Comité élu par tous ses membres.

Les conditions requises pour être admis au sein de notre Chapitre A.Z.A. sont les suivantes :

- 1) Etre âgé de 16 à 22 ans.
- 2) Avoir un assez haut degré d'instruction.
- 3) Etre recommandé par un Membre Bnei-Brith, soit donner de bonnes références.
- 4) Avoir compris et admis les buts du Groupement.
- 5) Droit d'inscription P.T. 50.-

Que faut-il attendre de L'A.Z.A.



L'AZA est un organisme de jeunes juifs et juives qui se groupent sous la bannière Bnei Berith, qui suit le sillon tracé par les aînés, et accomplit un programme d'éducation culturelle, d'amour fraternel et d'harmonie parmi ses membres.

Ce seul titre et ce programme méritent tous les appuis, et je m'en voudrais de ne pas apporter, à mon tour, ma modeste contribution pour aider ces jeunes camarades, dans l'achèvement de leur mission.

AZA trois lettres flamboyantes, qui sont à elles seules tout un symbole, tout un programme, et qui mettent ses membres dans un éternel garde à vous, toujours sur la brèche, toujours en action.

AZA qui doit recruter son élément parmi la fine fleur de notre jeunesse.

AZA qui doit organiser les cadres futurs des Bnei Brith.

AZA qui ne doit jamais faillir.

AZA qui doit accomplir une mission hautement éducative et morale.

AZA qui doit servir d'exemple.

AZA qui doit chasser de ses rangs, le felon, l'hypocrite, le pédant, l'ambitieux.

AZA doit être protecteur, clément, indulgent, bon.

AZA évitera les querelles intestines, les mauvaises langues, l'arrière pensée.

AZA doit être honnête, sincère, fidèle et dévouée.

AZA donnera l'exemple du courage, de la conduite exemplaire de la parfaite correction.

AZA sera l'ennemi de la trivialité, de la bassesse, de la délation.

AZA sera enfin, le centre militant d'une jeunesse consciente de ses devoirs, de ses responsabilités et de ses obligations vis à vis de notre Peuple.

Et demain lorsque nous ne serons plus, ou lorsque, trop vieux et épuisés de notre dur labeur, nous ne pourrons plus tenir haut le flambeau, l'AZA viendra nous relayer et prendra notre place, Elle continuera notre œuvre jusqu'à l'accomplissement final du but proposé :
PAIX PARMIS TOUS LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ SUR CETTE TERRE.

Mr. Maurice Harmatin.

NOS PROBLEMES



Le titre de cette rubrique a dû certainement frapper votre attention : la preuve c'est que vous lisez cet article. Et que vous n'avez certainement pas tort de le faire.

L'A. Z. A. sort de son demi-sommeil, ses activités reprennent. Vous rentrez de vacances, plein de bonne volonté, de projets, de desseins grandioses et mirifiques, bouillant d'énergie. Chers Frères, et Soeurs ne laissez pas votre dynamisme s'éteindre, vos décisions devenir simples velléités. Votre ardeur, nous tous nous pouvons en profiter, mieux et plus, nous en avons tous besoin !

Vous êtes partis durant l'été. Pendant ce repos bien mérité, vous avez médité, élaboré des plans, formulé des désirs. A votre retour vous avez peut-être trouvé que votre activité ne pouvait pas se donner libre cours comme vous l'aviez imaginé : elle s'est trouvée limitée. Vous espériez peut-être avoir un local embelli par des panneaux aux couleurs attrayantes ; vous pensiez peut-être découvrir les tables de ping-pong, les jeux de

dames, d'échecs, de domino, etc..., doublés en nombre ; vous désiriez voir un côté " sport " prendre naissance à l' A. Z. A. : vous souhaitiez assister à des causeries plus régulières, des fêtes plus rapprochées prendre part à des excursions moins rares ; vous comptiez monter des pièces de théâtre, enrichir notre chorale ; en un mot, vous escomptiez trouver une Loge plus vivante que jamais. Ne vous laissez pas décourager ni vous engourdir si tout n'est pas exactement comme vous l'aviez rêvé. Au lieu d'adopter une attitude d'indifférence qui serait la preuve d'une déception, adressez à cette rubrique toutes vos suggestions, sortez du tiroir poussiéreux tous les beaux projets, fruits des vacances. Bombardez-nous de critiques. La Loge toute entière en profitera.

Vos critiques, chers Frères, et chères Soeurs, vos suggestions, voilà la chair et la squelette de cette rubrique. Tout ce qui vous tracasse, si vous vous trouvez dans une situation psychologique, embarrassante, faites en part à cette rubrique : elle vous répondra et ainsi tout en vous tirant d'embarras, elle éclairera également les autres Frères et Soeurs.

Il est donc du devoir de chaque frère, de chaque sœur, de nous mettre au courant de tout ce qui ne va pas. Ou, si tout va bien, de ce qui pourrait aller encore mieux. Il est douteux, il n'est pas possible qu'un Frère ou qu'une Soeur n'ait rien à nous communiquer. S'il (ou si elle) n'a pas une critique constructive à faire, du moins aura-t-il une question à poser. Et c'est bien là

ce que nous attendons de chacun et de chacune de vous.

Nous comptons sur vous tous car nous savons que vous prendrez à coeur de donner plus d'éclat et de vie tant à la Loge qu'à notre naissante Revue.

Faisons de cette page,
Le Sang Nouveau de L'A.Z.A.
Raymond Mustacchi.

UN MESSAGE.

LA VOIX DE NOTRE PRÉSIDENT.

Il m'est très agréable d'adresser ce premier message de remerciements et d'encouragement à l'équipe de bonne volonté qui s'est donnée pour tâche de doter notre jeune Loge d'un Organe Officiel.

Je n'ai pas besoin de lui faire ressortir les nombreuses difficultés auxquelles elle se heurtera, mais quel but important a-t-il jamais été atteint sans grands efforts et volonté ?

Je suis certain que ce grand enthousiasme que j'ai remarqué parmi les membres de la nouvelle "*Commission du Journal*" ne s'effacera jamais, et que la présentation et la "qualité" de notre organe ira en s'améliorant.

Pour conclure, je fais appel à la contribution de chacun de nos membres, et j'adresse à tous mes chers collaborateurs de la "*Commission Culturelle*" un sincère "KADIMA"

Simon Hassin
Président,
Junior Bnei Brith.

DE NOTRE CORRESPONDANT A PARIS

J'ai visité le VIème Jambooree Mondial, le "Jambooree de la Paix"



C'est à Moisson, à 70 kms de Paris, sur la route de Mantes, que s'est déroulé depuis le 9 Août, le fameux "Jambooree de la Paix", qui réunit 30.000 éclaireurs de presque toutes les parties du monde, et qui doit avoir lieu tous les quatres ans dans un pays différent.

Le but de cette réunion immense est noble : Augmenter la fraternité parmi la jeunesse du monde entier dans une atmosphère de bonne humeur, de joie et de plein air, et développer les amitiés internationales.

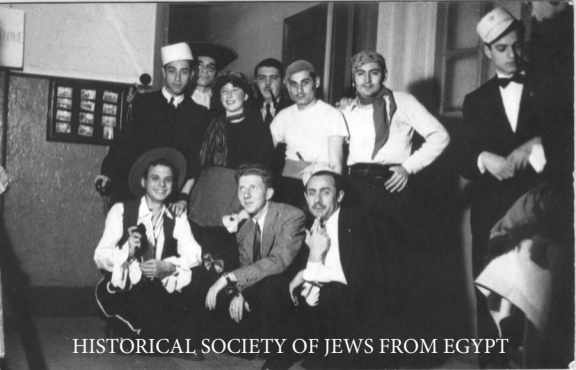
Il était donc un Mercredi à 4h de l'après midi, quand je suis arrivé à Moisson, escorté depuis Mantes par des patrouilles de trafic Scout. Un Service d'ordre impeccable et un Bureau de Renseignements me dirigèrent vers l'arène, sur laquelle flottaient les drapeaux de 40 nations représentées. Là, j'ai pu assister aux défilés et démonstrations conduits par la fanfare Ecossoise et j'ai admiré un spectacle de variétés splendide présenté par les Scouts Français.

Malheureusement, le temps me manquait pour voir de près tous les Sous-Camps, et j'ai regretté de n'avoir pu visiter le Camp Egyptien, très éloigné du point où je me

trouvais. Je me contentais donc de passer au plus proche, le Camp Américain. Là, quelques "Yankees" dégustaient tranquillement une Coca-Cola, pendant que d'autres, l'air ennuyé, essayaient de "Cuisiner" sur un feu de bois bien nourri, et que d'autres se plaignaient à qui voulait les entendre de la qualité du pain noir de maïs qu'on leur offrait, et qui ne passait pas par leur gosier délicat.

Quelques mètres plus loin, les Sud-Africains, les Australiens, tous voisins, Américains, Anglais, Belges, Français ou Tchecoslovaques, ils se rendaient visites, s'amusaient et fraternisaient. Sur le marché, sur la route, et dans les différents Sous-Camps, j'ai pu remarquer le grand effet salutaire provoqué par ce JAMBOOREE, dénommé à juste titre "Le Jambooree de la Paix". J'ai vu des Scouts de différentes races ne connaissant pas la même langue essayer de s'expliquer, et j'ai constaté à quel point le contact International pouvait aider à harmoniser les esprits et aider à se mieux connaître, et ceci, grâce à l'Association du Scoutisme Français, qui, par son initiative et sa parfaite organisation a su mettre à point une telle réunion internationale.

Simon Hassin

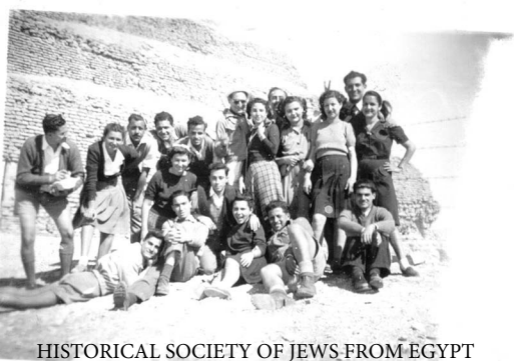


HISTORICAL SOCIETY OF JEWS FROM EGYPT



HISTORICAL SOCIETY OF JEWS FROM EGYPT





HISTORICAL SOCIETY OF JEWS FROM EGYPT